Peach Boy

Long, long ago, there lived an old man and his old wife in a village. He went to the mountain to gather woods. She went to the river to wash clothes, when a big peach came floating down the river.

"What a big peach this is! I'll take it home." she said and came home with it on her back.



When she began to cut it, to their surprise, the peach cut apart of itself and a big baby came out of it.

"Oh, my God!" They were very surprised but very happy to be blessed with him.

"What shall we call him?" she asked.

"He was born from the peach. How about calling him Momo-Taro, 'Peach Boy'." he said.

"That's a good name."

Momo-Taro grew and grew quickly to be a strong and kind-hearted boy.

One day he said to his parents.

"I hear there live a few bad ogres in the Ogre's Island."

"Oh, yes. They sometimes come to our village and do many bad evil things. But we are at a loss what to do."

"Then I'll go there and defeat them. My mother, please make me some millet dumplings."

She made him the most delicious dumplings in Japan. He carried them in a bag around his waist and left his house for the Ogre's Island.

On his way, he met a dog.

"Mr.Momo-Taro, what do you have in your bag?"

"I have the most delicious dumplings in Japan."

"If you give me one, I'll follow you." He gave one dumpling and the dog became his follower with pleasure.

When he and the dog made their way, a monkey came toward him.

"Mr.Momo-Taro, what do you have in your bag?"

"I have the most delicious dumplings in Japan."

"If you give me one, I'll follow you." He gave one dumpling and the monkey became one of his men with pleasure.

When they were walking, a pheasant flew over toward them

"Mr.Momo-Taro, what do you have in your bag?"

"I have the most delicious dumplings in Japan."

"If you give me one, I'll follow you." He also gave one



dumpling and the pheasant became one of his men with pleasure.

"That must be the Ogre's Island." the dog said.

"We can see the castle." the monkey said.

"I'll fly and see what it is like." the pheasant said and flew away to the island.

They reached the island at last. In front of the castle's gate,

there was a big ogre standing. Momo-Taro picked up a big stone and threw it at him. The monkey climbed up the gate quickly to open it. The pheasant attacked the ogre's eyes.

"We can't do anything." the ogre said and they ran away.

"Help!" they said in the castle and they ran away.

The huge boss came out.

"Hey, little boy. I'll kill you." the ogre said, swinging his iron bar.

"Are you the boss?" said Momo-Taro, jumping on the bar quickly and lightly.

He attacked the enemy so quickly that the enemy couldn't catch him.

"Bad ogre, you did evil things to the villagers. I'll never forgive you. Get my punch!"

"I'm sorry. Forgive me, forgive me. I give up, I give up."

"Are you sure? Do you promise?"

"We are sure. We promise. I'll never tell a lie. I'll give you our treasures."

Momo-Taro got many treasures in the castle. Gold, silver, textile and so on.

He and the dog pulled the cart full of many treasures while the monkey and the pheasant pushed it. It was a very wonderful day for them.





桃太郎

むかし、むかし、ある所におじいさんとおばあさんが住んでいました。 おじいさんは山へしば刈りに、おばあさんは川へ洗濯に行きました。すると大きな桃が流れてきました。

「なんと大きな桃じゃろう!家に持って帰ろう。」とおばあさんは背中に 担いで帰って行きました。

桃を切ろうとすると、桃から大きな赤ん坊が出てきました。

「おっとたまげた。」二人は驚いたけれども、とても幸せでした。

「何という名前にしましょうか。」

「桃から生まれたから、桃太郎というのはどうだろう。」

「それがいい。」

桃太郎はあっと言う間に大きくなり、立派な優しい男の子になりました。

ある日のことです。桃太郎は二人に言いました。

「鬼ケ島に悪い鬼が住んでいると聞きました。」

「時々村に来て悪いことをするのでみんな困っている。」とおじいさんが言いました。

「それでは私が行って退治しましょう。おかあさん、きび団子を作って下さい。」

おばあさんはとてもおいしい日本一のきび団子を作りました。桃太郎は腰の袋に入れるとさっそ く鬼ケ島に向けて旅立ちました。

途中、桃太郎は犬に会いました。

「桃太郎さん、袋の中に何が入っているだい。」

「日本一のきび団子だよ。」

「僕に一つくれればお伴します。」犬は桃太郎から一つ団子をもらい家来になりました。

桃太郎と犬が歩いて行くと、猿がやってきました。

「桃太郎さん、袋の中に何が入っているんだい。」

「日本一のきび団子だよ。」

「僕に一つくれればお伴します。」猿は桃太郎から一つ団子をもらい家 来になりました。

しばらく行くと、雉が飛んできました。

「桃太郎さん、袋の中に何が入っているんだい。」

「日本一のきび団子だよ。」

「僕に一つくれればお伴します。」雉は桃太郎から一つ団子をもらい家来になりました。

しばらく行くと鬼ケ島が見えてきました。

「あれが鬼ケ島に違いない。」犬が吠えました。

「お城が見える。」猿が叫びました。

「飛んでいって見てきます。」雉が鳴きました。

鬼ケ島に着くと、お城の門の前に、大きな鬼が立っていました。桃太郎は大きな石を掴むと鬼に向かって投げました。猿は門に登り鍵を開けました。雉は鬼の目をつつきました。





「こりぁ参った。」鬼は逃げていきました。

「助けてくれ。」とお城から沢山の鬼が出てきました。

ついに大きな鬼が出てきました。

「生意気な小僧。俺様が懲らしめてやる。」大きな鉄棒を振り回しながら言いました。 「あなたがかしらですか。」と言うと桃太郎はすばやく鉄棒の上に飛び乗りました。

「悪い鬼、村人に悪いことをしたからには許せない。私のこぶしを 受けてみろ。」

「アイタタ、ごめん。ごめん。許してくれ。降参だ。」

「本当に約束するか。」

「約束する。嘘はつきません。宝物をやります。」

桃太郎はお城の金や銀や織物や、荷車一杯の宝物を手に入れました。 とても素晴らしい一日でした。

